



XL SEMANA DO TRADUTOR III SIMPÓSIO INTERNACIONAL DE TRADUÇÃO

Pluralidade na tradução: aspectos sociais e profissionais

I Circular

São José do Rio Preto, 03 de maio de 2021.

Em sua 40^a. edição, a **Semana do Tradutor**, reunião científica organizada desde a década de 1980 por discentes e docentes do curso de Bacharelado em Letras com Habilitação de Tradutor, da UNESP de São José do Rio Preto (Brasil), será novamente realizada em conjunto com o **Simpósio Internacional de Tradução (SIT)**, em sua terceira edição, no período de **27 de setembro a 1 de outubro de 2021**.

Os dois eventos, este ano em formato totalmente *on-line*, complementam-se: à tradição da Semana do Tradutor de oferecer espaço para a discussão de questões teóricas, críticas e práticas acerca da tradução, com vistas à formação de tradutores, une-se o SIT, concebido especialmente para proporcionar trocas de experiências entre pesquisadores e profissionais do Brasil e do exterior.

O tema desta edição, **Pluralidade na tradução: aspectos sociais e profissionais**, tenciona propor discussões tanto da esfera acadêmica quanto do mercado de trabalho, explorando a diversidade linguística e cultural que permeia os espaços políticos, econômicos e sociais nos quais a tradução transita. Dessa forma, os trabalhos a serem encaminhados à comissão organizadora serão orientados pelos seguintes eixos temáticos:

- Ensino de Tradução
- Tradução e Literatura
- Tradução Audiovisual
- Estudos de Interpretação
- Historiografia da Tradução
- Teoria e Crítica de Tradução
- Tradução, Cultura e Identidade
- Tradução e Ciências do Léxico
- Tradução, Tecnologias e Corpora
- Práticas Profissionais de Tradução
- Tradução, Interpretação e Língua de Sinais

Modalidades de Participação

Os participantes poderão inscrever-se, por meio do site www.semanadotradutor.com.br nas seguintes modalidades:

- **sem** apresentação de trabalho (**ouvinte**);
- **com** apresentação de trabalho (**painel ou comunicação individual**).

Os trabalhos poderão ser enviados e apresentados em português, espanhol, inglês, francês e italiano.

Normas para apresentação de painel

O participante deverá preencher o formulário de submissão no site www.semanadotradutor.com.br no qual indicará o eixo temático do trabalho, além de seus dados e os dados do orientador do trabalho. Os painéis, cujo **modelo** está disponível no site, deverão ser enviados em formato .pdf e serão publicados digitalmente para consulta e comentário dos demais participantes durante a semana de realização dos eventos.

Normas para apresentação de comunicação individual

O participante deverá preencher o formulário de submissão no site www.semanadotradutor.com.br no qual indicará o eixo temático do trabalho, além dos dados do autor e de até dois coautor(es) do trabalho, se houver, o título e o resumo do trabalho (250 a 300 palavras). As sessões de comunicação oral acontecerão de maneira síncrona, por meio de plataforma *on-line*, durante a semana do evento, e terão a duração de 20 minutos por trabalho.

Cronograma

Inscrições	
Ouvintes	03.05.2021 a 20.08.2021
Painel Alunos de graduação	03.05.2021 a 20.06.2021
Comunicação Alunos de pós-graduação, pesquisadores e profissionais	03.05.2021 a 20.06.2021

Comissão Organizadora

Maria Cristina Parreira
(Presidente Comissão Docente)

Carolina Herrmann
(Presidente Comissão Discente)

Carolina Costa
(Vice-presidente Comissão Discente)

Angélica Karim Garcia Simão
Claudia Zavaglia
Melissa Alves Baffi-Bonvino

Alex Juhasz
Amanda Bueno
Ana Karolina de Jesus
Ana Laura Dias
Ana Luiza Cecato
Brenda Felicíssimo
Caíque Nascimento
Carolina Garcia
Denise Bordin Antonio
Fernanda Silva Rando
Gabriela Figueiredo
Isadora Borges
João Vitor de Paula Souza
Julia Vilar Diogo
Letícia de Matos
Manuela Tavares
Mariele Seco
Mônica Campos
Pedro Henrique Domingues
Viktória Caroline Pereira Inácio



IBILCE / UNESP - CÂMPUS DE SÃO JOSÉ DO RIO PRETO